

NL AIRQ SENSOR ZONDER GMV

Interface voor de regeling en bewaking van de luchtkwaliteit in een zone binnen een Airzone-systeem. Afgewerkt in staal en glas.

- Functies:
- Indicatie van de luchtkwaliteit: Goed (groen), Gemiddeld (geel) en Laag (rood).
 - Waarden van relatieve luchtvochtigheid, temperatuur, CO2, PM2,5 en PM10, en VOS in de zone.
 - Werkt in combinatie met AZC25CBxMOT / AZCE8CBxDIN / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC en de Airzone Cloud-app (Android/iOS).

PL AIRQ SENSOR BEZ CMV

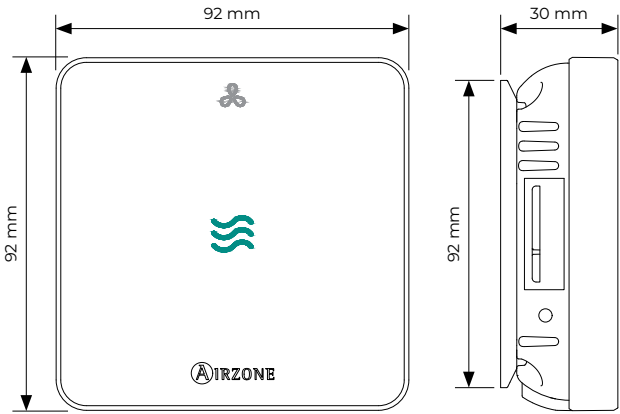
Interfejs do sterowania i monitorowania jakości powietrza w strefie systemu Airzone. Wykończenie ze stali i szkła.

- Funkcje:
- Wskaźnik jakości powietrza: dobra (zielony), umiarkowana (żółty) i dostateczna (czerwony).
 - Odczyt wilgotności względnej, temperatury, CO2, PM2,5 y PM10 i TVOC w strefie.
 - Obsługuje AZC25CBxMOT / AZCE8CBxDIN / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC oraz aplikację Airzone Cloud (Android/iOS).

EL AIRQ SENSOR ΧΩΡΙΣ VMC

Διεπαφή για τον έλεγχο και την παρακολούθηση της ποιότητας του αέρα σε ένα σύστημα Airzone. Φινιρίσμα από ατσάλι και γυαλί.

- Χαρακτηριστικά:
- Δείκτης της ποιότητας του αέρα: Καλή (πράσινο), Μέτρια (κίτρινο) και Κακή (κόκκινο).
 - Εμφανίζει τις μετρήσεις σχετικής υγρασίας, θερμοκρασίας, CO2, PM2.5, PM10 και VTC της ζώνης.
 - Συμβατό με τα AZC25CBxMOT / AZCE8CBxDIN / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC και την εφαρμογή Airzone Cloud (Android/iOS).



(NL) TECHNISCHE SPECIFICATIES
(PL) SPECYFIKACJA TECHNICZNA
(EL) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Voeding en verbruik / Zasilanie i zużycie energii Τροφοδοσία ρεύματος και κατανάλωση		
V máx.	12 VDC	
I máx.	750mA	
Verbruik in stand-by / Zużycie energii w trybie oczekiwania / Κατανάλωση Stand-by	1.36 W	
Maximaal verbruik / Pobór maksymalny / Μέγιστη κατανάλωση	9 W	
CAN		
Afgeschermd en gevlochten kabel / Kabel ekranowany skrętka / Θωρακισμένο και συνεστραμμένο καλώδιο	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² Min 0.2 mm² - Max 1.5 mm²	
V máx	12 V	
Temperatuur en relatieve luchtvochtigheid tijdens bedrijf Wartości robocze temperatury i wilgotności Θερμοκρασίες και υγρασία λειτουργίας		
Opslag / Przechowywanie / Αποθήκευση	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)	
Bedrijf / Praca / Λειτουργία	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)	
Relatieve luchtvochtigheid / Wilgotność względna / Σχετική υγρασία	Max 80%: 0 ... 31 °C / Min 50%: 40 °C / Min 40%: 50 °C	
Mechanische aspecten / Aspekty mechaniczne / Μηχανικά δεδομένα		
Beveiligingsklasse / Stopień ochrony / Κλάση προστασίας	IP 20	
Gewicht / Masa / Βάρος	242 g	
Max. bedrijfshoogte / Maks. wysokość robocza / Μέγ. υψόμετρο λειτουργίας	2000 m (6561.68 ft)	

(NL) AFMETINGEN VAN DE SENSOR
(PL) POMIARY CZUJNIKA
(EL) ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑ

	Nauwkeurigheid / Precyzja / Ακρίβεια	Resolutie / Rozdzielczość / Ανάλυση	Bereik / Zakres / Εύρος
Temp.	± 1 % m.v. @25 °C	0.1 °C	-40 ... 125 °C
RH	± 5 % m.v. @55 %	1 %	0 ... 100 %
CO ₂	± (50 ppm + 5 % m.v.) ppm	1 ppm	400 ... 2000 ppm
PM _{2.5}	± 10 % m.v. (35-1000 µg/m³) µg/m³	1 µg/m³	0 ... 2000 µg/m³
PM ₁₀	± 10 % m.v. (35-1000 µg/m³) µg/m³	1 µg/m³	0 ... 2000 µg/m³
TVOC	± 12% m.v. TVOC ppb	1 ppb	0 ... 65000 ppb

AZAIQNSOUT



v. 01



SV AIRQ SENSOR UTAN VMC

Gränssnitt för att styra och övervaka luftkvaliteten i en zon i ett Airzone-system. I stål- och glasfinish.

- Funktion:
- Indikator för luftkvalitetens status: Bra (grön), medel (gul) och låg (röd).
 - Avläsning av relativ luftfuktighet, temperatur, CO2, PM2,5 och PM10 samt TVOC i zonen.
 - Drift med AZC25CBxMOT, AZCE8CBxDIN, AZC25CBxIAQ, AZC25CBxIAQC och Airzone Cloud-appen (Android/iOS).

NO AIRQ-SENSOR UTEN VMC

Grensesnitt for styring og overvåking av luftkvaliteten i en sone i et Airzone-system. Stål- og glassutførelse.

- Funksjonaliteter:
- Indikator for luftkvalitetsstatus: God (grønn), middels (gul) og lav (rød).
 - Målinger av relativ luftfuktighet, temperatur, CO2, PM 2,5 og 10, samt TVOC i sonen.
 - Kan brukes med AZC25CBxMOT / AZCE8CBxDIN / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC og Airzone Cloud-appen (Android / iOS).

LT AIRQ SENSOR OHNE VMC

„Airzone“ sistemos oro kokybės zonoje valdymo ir stebėjimo sąsaja. Plieno ir stiklo apdaila.

- Funkcijos:
- Oro kokybės būklės rodiklis: Gera (žalia), vidutinė (geltona) ir žema (raudona).
 - Santykinės drėgmės, temperatūros, CO2, kietųjų dalelių PM 2,5 ir 10 bei TVOC rodmenys zonoje.
 - Galima naudoti su AZC25CBxMOT / AZCE8CBxDIN / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC ir „Airzone Cloud“ programėle (Android / iOS).

(SV) TEKNISKA EGENSKAPER
(NO) TEKNISKE SPESIFIKASJONER
(LT) TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Strömförsörjning och förbrukning / Strømforsyning og forbruk Maitinimas ir energijos suvartojimas		
V máx.	12 VDC	
I máx.	750mA	
Förbrukning vänteläge / Forbruk i standby-modu / Energijos suvartojimas budėjimo režimu	1.36 W	
Maximal förbrukning / Maksimum forbruk / Maksimalus energijos suvartojimas	9 W	
CAN		
Skärmdad tvinnad kabel / Skjernet tvunnet par / Padengta vyta pora	2 x 0.22 + 2 x 0.5 mm² Min 0.2 mm² - Max 1.5 mm²	
V máx	12 V	
Temperatur och luftfuktighetsintervall Driftstemperaturer og luftfuktighet Darbinė temperatūra ir drėgmė		
Lagring / Lagring / Saugykla	-20 ... 70 °C (-4 ... 158 °F)	
Drift / Drift / Veikimas	0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)	
Relativ fuktighet / Relativ luftfuktighet / Santykinis drėgnis	Max 80%: 0 ... 31 °C / Min 50%: 40 °C / Min 40%: 50 °C	
Mekaniska aspekter / Mekaniske aspekter / Mechaniniai aspektai		
Skyddsklass / Beskyttelsesklasse / Apsaugos klasė	IP 20	
Vikt / Vekt / Svoris	242 g	
Max. driftshøjde / Maks. driftshøyde / Maksimalus darbinis aukštis	2000 m (6561.68 ft)	

(SV) GIVARMÄTNINGAR
(NO) SENSORMÅLINGER
(LT) JUTIKLIŲ MATAVIMAI

	Precision / Nøyaktighet / Tikslumas	Upplösning / Oppløsning / Rezoliucija	Intervall / Rekkevidde / Diapazonas
Temp.	± 1 % m.v. @25 °C	0.1 °C	-40 ... 125 °C
RH	± 5 % m.v. @55 %	1 %	0 ... 100 %
CO ₂	± (50 ppm + 5 % m.v.) ppm	1 ppm	400 ... 2000 ppm
PM _{2.5}	± 10 % m.v. (35-1000 µg/m³) µg/m³	1 µg/m³	0 ... 2000 µg/m³
PM ₁₀	± 10 % m.v. (35-1000 µg/m³) µg/m³	1 µg/m³	0 ... 2000 µg/m³
TVOC	± 12% m.v. TVOC ppb	1 ppb	0 ... 65000 ppb

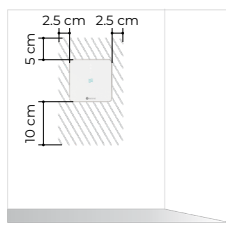
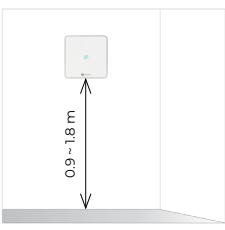
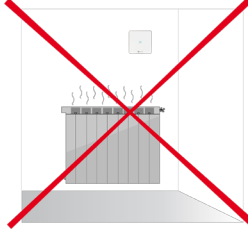
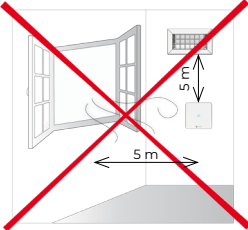


airzonecontrol.com

Marie Curie, 21
29590 Málaga
Spain



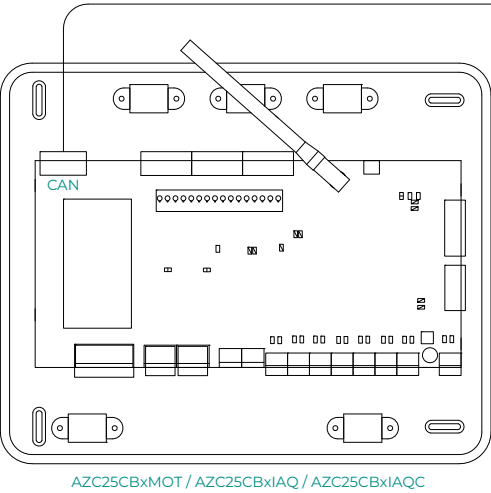




(NL) In woningen dient dit apparaat in overdag gebruikte ruimtes of doorgangen worden geplaatst (zoals een gang). Rond het apparaat dient een vrije ruimte te worden aangehouden.
(PL) W przypadku lokali mieszkalnych urządzenie powinno zostać zamontowane w pokojach dziennych lub pomieszczeniach przejściowych (np. korytarzach). Wokół urządzenia należy pozostawić wolną przestrzeń.
(EL) Η τοποθέτηση αυτής της συσκευής σε σπίτια θα πρέπει να γίνεται σε σαλόνια ή χώρους διέλευσης (π.χ. διάδρομο). Αφήστε έναν ελεύθερο χώρο γύρω από τη συσκευή.
(SV) Placeringen av denna enhet i hemmen bör vara i vardagsrum eller genomgångsutrymmen (t.ex. hallar). Lämna ett fritt område runt enheten.
(NO) Denne enheten bør plasseres i oppholdsrom eller gjennomgangssoner i boliger (f.eks. i en gang). La det være et fritt område rundt enheten.
(LT) Šio įrenginio vieta namuose turėtų būti dienos kambariuose arba tranzitinėse zonose (pvz., koridoriuje). Palikite laisvą plotą aplink įrenginį.

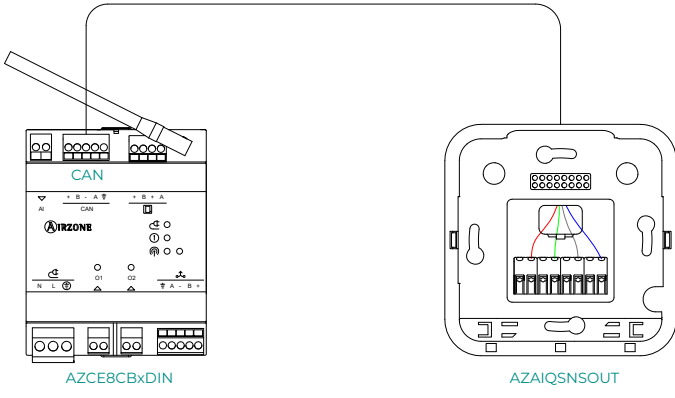
1

a.

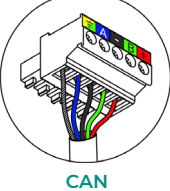


AZC25CBxMOT / AZC25CBxIAQ / AZC25CBxIAQC

b.

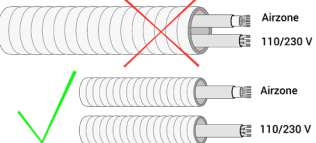
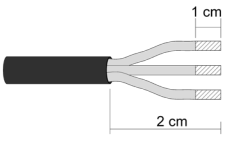


AZCE8CBxDIN



CAN

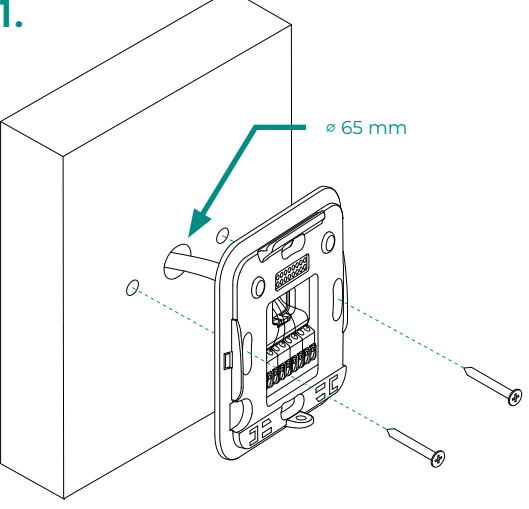
A Blauw	Nietbieski	Μπλε	Blå	Blå	Mėlyna
- Zwart	Czamy	Μαύρο	Svart	Svart	Juoda
B Groen	Zielona	Πράσινο	Grøn	Grønn	Žalia
+ Rood	Czerwona	Κόκκινο	Röd	Rød	Raudona
Afgeschermde kabel	Oplot	πλέγμα	Kabelskärm	Deksel	Skydas



Airzone 110/230 V

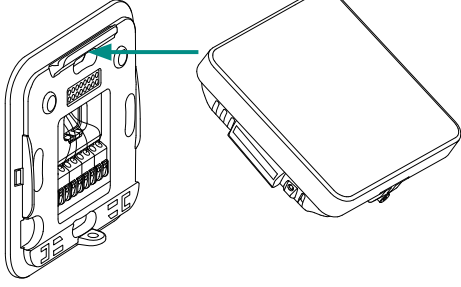
2

1.

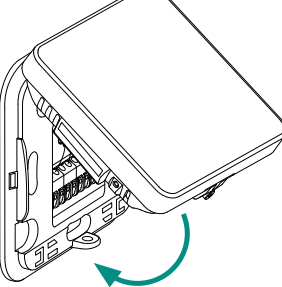


ø 65 mm

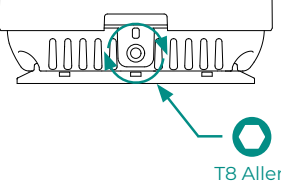
2.



3.



4.

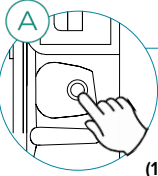


T8 Allen

	Gecontroleerde mechanische ventilatie / Kontrolowana wentylacja mechaniczna / Αερισμός CMV									
	Luchtkwaliteitsindicatie / Wskaźnik jakości powietrza / Ένδειξη ποιότητας αέρα									
	<table><tr><td>Goed / Dobra / Καλή</td><td>Gemiddeld / Umiarkowana / Μέτρια</td><td>Laag / Dostateczna / Χαμηλή</td></tr><tr><td>Groen / Zielony / Πράσινο</td><td>Geel / Żółty / Κίτρινο</td><td>Rood / Czerwony / Κόκκινο</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Goed / Dobra / Καλή	Gemiddeld / Umiarkowana / Μέτρια	Laag / Dostateczna / Χαμηλή	Groen / Zielony / Πράσινο	Geel / Żółty / Κίτρινο	Rood / Czerwony / Κόκκινο			
Goed / Dobra / Καλή	Gemiddeld / Umiarkowana / Μέτρια	Laag / Dostateczna / Χαμηλή								
Groen / Zielony / Πράσινο	Geel / Żółty / Κίτρινο	Rood / Czerwony / Κόκκινο								
										
	Terugstellen naar de fabrieksinstellingen / Przywracanie ustawień fabrycznych / Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων									



AIRZONE



(10 s)

	Styrd mekanisk ventilation / Ventilasjon CMV / Ventiliacija CMV									
	Luftkvalitetsindikator / Indikator for luftkvalitet / Oro kokybės indikatorius									
	<table><tr><td>Bra / God / Geras</td><td>Medium / Medium / Vidutiniškas</td><td>Låg / Lav / Mažas</td></tr><tr><td>Grøn / Grønn / Žalia</td><td>Gul / Gul / Geltona</td><td>Röd / Rød / Raudona</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Bra / God / Geras	Medium / Medium / Vidutiniškas	Låg / Lav / Mažas	Grøn / Grønn / Žalia	Gul / Gul / Geltona	Röd / Rød / Raudona			
Bra / God / Geras	Medium / Medium / Vidutiniškas	Låg / Lav / Mažas								
Grøn / Grønn / Žalia	Gul / Gul / Geltona	Röd / Rød / Raudona								
										
	Fabriksåterställning / Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger / Gamyklinių parametrų atkūrimas									